



Совет Безопасности

Distr.: General
17 April 2002
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе
с терроризмом, от 17 апреля 2002 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Бенина, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток
Председатель
Контртеррористического комитета

Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

**Вербальная нота Постоянного представительства Бенина
при Организации Объединенных Наций от 17 апреля
2002 года на имя Председателя Комитета Совета
Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом**

Министерство иностранных дел и по вопросам африканской интеграции Бенина имеет честь настоящим представить доклад Республики Бенин о мерах, принятых компетентными службами страны в рамках борьбы с терроризмом во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года (см. дополнение).

Дополнение

Доклад, представленный Республикой Бенин Контртеррористическому комитету во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

Террористические акты, совершенные 11 сентября 2001 года против различных стратегических объектов в Соединенных Штатах Америки, своей беспрецедентной жестокостью потрясли и заставили ужаснуться все международное сообщество.

Чувства симпатии и солидарности, выражаемые самыми различными странами и народами мира, говорят о широком осуждении этого варварского акта и о необходимости создания механизма, с помощью которого можно было бы выявлять, отслеживать, привлекать к уголовной ответственности и наказывать террористов, т.е. общемировой коалиции, преисполненной решимости избавить нашу планету от этой угрозы человеческой цивилизации.

Что касается Республики Бенин, то ее опыт борьбы с международным терроризмом, как известно, восходит к 16 января 1977 года — теперь уже исторической трагической дате, когда банда продажных наемников совершила вооруженную агрессию против суверенитета государства Бенин. С этого трагического события Бенин ведет отчет своей борьбы с терроризмом. После героического отражения подлой агрессии Бенин не свернул своей борьбы, продолжив на международных форумах кампанию за ликвидацию всех форм насилия, которому подвергаются как отдельные лица, так и целые государства, какие бы мотивы не выдвигались в его оправдание. Бенин считает, что терроризм и стоящее в одном ряду с ним использование наемников представляют собой настоящую угрозу для всего международного сообщества, поскольку они препятствуют реализации народами, государствами и отдельными лицами своего неотъемлемого права на свободу слова и на мир.

Будучи самым серьезным образом обеспокоен этой вспышкой терроризма и тем влиянием, которое события 11 сентября могут оказать на будущее нашей планеты, Бенин выступает в поддержку принятия жестких политических, экономических, правовых и дипломатических мер в целях эффективной борьбы с терроризмом во всех его проявлениях и его окончательного искоренения.

Пункт 1

А. Какие меры были приняты для предотвращения и пресечения финансирования террористических актов в дополнение к мерам, перечисленным в ваших ответах на вопросы по пунктам 1(b)-(d)?

После террористических актов, совершенных 11 сентября 2001 года, и принятия резолюции 1373 для открытия банковского счета требуется представить справку об отсутствии судимости.

Кроме того, судебная полиция отслеживает и расследует финансовые операции подозреваемых лиц.

В. Какие из перечисленных в этом подпункте действий считаются преступлениями и какие формы наказания за них предусмотрены в вашей стране?

В Бенине предоставление и сбор средств для свершения террористического акта составляют состав преступления, если речь идет о преступной организации или соучастии в такой организации.

Это преступление наказывается лишением свободы на срок от пяти до десяти лет.

С. Какие существуют законы или процедуры для замораживания счетов в активах банков и финансовых учреждений? Было бы полезным, если бы государства привели примеры любых соответствующих принятых мер.

Замораживание счетов и активов в банках и финансовых учреждениях может быть осуществлено в административном порядке или во исполнение решения суда. Есть примеры блокирования счетов компаний на основании решения суда.

Д. Какие меры принимаются для запрещения действий, перечисленных в этом подпункте?

Специального законодательства, запрещающего предоставление средств или экономических ресурсов, не существует, но эти действия преследуются в рамках борьбы с преступными организациями. Кроме того, действующий Уголовный кодекс предусматривает наказание за отмыwanie средств, полученных в результате незаконной торговли наркотиками.

В настоящее время на рассмотрении Национального собрания находится новый проект Уголовного кодекса. Проектом предусматривается принятие специальных законов, направленных на активизацию борьбы с терроризмом.

Пункт 2

А. Какие законодательные или иные меры принимаются для осуществления этого подпункта? В частности, какие действующие в вашей стране положения запрещают:

- вербовку в террористические группы; и
- поставки оружия террористам?

Какие другие меры помогают пресекать подобную деятельность?

Действующее законодательство Бенина не содержит конкретных положений в части пресечения терроризма. Поэтому пресечение при необходимости обеспечивается в рамках преследования за совершение предусмотренных в законодательстве обычных деяний, связанных с террористическими актами, таких, как преднамеренное убийство (статья 295 и другие), создание преступной группировки (статья 265 и другие), незаконное лишение свободы (статья 34 и другие), преднамеренное нанесение увечий (статья 304 и другие), незаконное владение огнестрельным оружием и т.д., которые наказываются в соответствии с действующим Уголовным кодексом Бенина.

В целях устранения этого пробела и в соответствии с обязательствами, вытекающими из Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с терроризмом, Республика Бенин в рамках ведущейся в настоящее время реформы Уголовного кодекса предусмотрела специальные меры, позволяющие вести борьбу с терроризмом.

Так, в томе III указанного законопроекта пункт 2 раздела 2 первой главы посвящен исключительно пресечению терроризма, определение которого содержится в статьях 90 и 91. В статьях 92–94 предусмотрены соответствующие меры наказания.

Кроме того, предусмотрены также меры наказания за действия, которые могут быть квалифицированы как использование наемников и нарушение безопасности воздушного транспорта, морского транспорта и автотранспорта и неподвижных платформ на континентальном шельфе.

В. Какие другие меры предпринимаются для предотвращения совершения террористических актов и, в особенности, какие существуют механизмы раннего предупреждения, позволяющие осуществлять обмен информацией с другими государствами?

Со странами — членами Совета согласия заключено соглашение о борьбе с транснациональной преступностью.

Помимо этого, правительство Бенина в соответствии с положениями конвенции, подписанной под эгидой ЭКОВАС, собирается учредить национальную комиссию по борьбе с распространением стрелкового оружия. В настоящее время принимаются меры по созданию этой структуры.

Кроме того, являясь страной — членом Международной организации уголовной полиции (Интерпол), Бенин в рамках сотрудничества по вопросам безопасности обменивается информацией с другими государствами-членами.

С. Какие существуют законы или процедуры для отказа в убежище террористам, например, законы о недопущении или выдворении лиц, перечисленных в этом подпункте? Было бы полезно, если бы государства привели примеры любых соответствующих принятых мер.

В Бенине заявления лиц, обращающихся с просьбой о предоставлении убежища, тщательно проверяются и рассматриваются только при условии, если заявитель не занимался или не занимается деятельностью, несовместимой с его статусом. Проверкой этих заявлений занимается Комитет по статусу беженцев. Это позволяет ограничить возможность предоставления убежища лицам, входящим в состав террористических групп.

Комитет по статусу беженцев неоднократно отказывал в предоставлении статуса беженца лицам, которые по своим моральным качествам не соответствуют требованиям законодательства Бенина.

Как правило, на территорию Бенина не допускаются лица, преследуемые в уголовном порядке.

Имели место случаи лишения лица статуса беженца за действия, несовместимые с этим статусом.

- D. Какие существуют законы или процедуры, призванные воспрепятствовать действиям террористов с вашей территории в отношении других государств и граждан? Было бы полезно, если бы государства привели примеры любых соответствующих принятых мер.**

В соответствии с законодательством Бенина прибывшие на территорию Бенина иностранцы в течение 48 часов после въезда в Бенин обязаны обратиться в иммиграционную службу.

Они получают право на пребывание на территории Бенина только после удовлетворения компетентными службами действительности их документов. Любое лицо, не имеющее при себе надлежащим образом оформленных документов, вызывающее подозрение или виновное в совершении преступления, немедленно высылается из страны.

- E. Какие меры были приняты для квалификации террористических актов в качестве серьезных уголовных преступлений и обеспечения соответствия наказания серьезности подобных террористических актов? Просьба привести примеры любых случаев осуждения и вынесенных приговоров.**

Как об этом говорится в подпункте (а) пункта 2, пункт 2 нового Уголовного кодекса целиком посвящен борьбе с терроризмом. Согласно статье 92 проекта нового кодекса «любой террористический акт наказывается смертной казнью».

По этой статье пока не было возбуждено ни одного дела.

- F. Какие существуют процедуры и механизмы для оказания помощи другим государствам? Просьба сообщить любые подробные сведения об их практическом применении.**

Полиции Бенина оказывает помощь полиция других стран в проведении уголовных расследований. Судебные органы страны сотрудничают в решении вопросов судопроизводства с судами других стран.

В рамках соглашений о взаимности компетентные органы Бенина в необходимых случаях осуществляют высылку лиц. Существуют многочисленные примеры сотрудничества в этой области, в частности с соседними странами (Нигерия, Гана, Нигер и т.д.).

- G. Каким образом службы пограничного контроля в вашей стране препятствуют передвижению террористов? Каким образом ваши процедуры оформления удостоверений личности и проездных документов способствуют этому? Какие меры предпринимаются для предотвращения их подделки и т.д.?**

После террористических актов, совершенных 11 сентября 2001 года, приняты следующие меры:

- определены дополнительные критерии оформления паспортов;
- ужесточен контроль за выдачей паспортов (сопоставимость паспортов);
- введен более строгий порядок проверки заявлений;

- приняты дополнительные меры контроля на границах, где созданы специальные комиссариаты с единственной задачей контроля миграционных потоков;
- создана компьютеризированная система выдачи удостоверений личности и паспортов;
- введен порядок, при котором паспорта выдаются только владельцам.

Пункт 3

А. Какие шаги были предприняты для активизации и ускорения обмена оперативной информацией в областях, указанных в этом подпункте?

Как об этом говорилось выше, традиционным каналом обмена информацией по уголовным вопросам является Интерпол.

Бенин, являясь участником Парижской конвенции о химическом оружии, регулярно участвует в работе различных совещаний и семинаров Организации по запрещению химического оружия. Он выполняет свои обязательства по Парижской конвенции. Бенин является также участником Конвенции о стрелковом оружии и выполняет ее положения.

За ввозом в страну взрывчатых веществ следит Служба боеприпасов и взрывчатых веществ Управления государственной безопасности.

В соответствии с положениями Парижской конвенции о запрещении химического оружия 1993 года в Бенине сформирован Национальный орган Организации по запрещению химического оружия, отвечающий за выполнение Конвенции. Национальный орган Бенина обменивается информацией и активно сотрудничает в рамках Конвенции, добиваясь ее превращения в реальный механизм борьбы с применением оружия массового уничтожения.

В. Какие шаги были предприняты для обмена информацией и сотрудничества в областях, указанных в этом подпункте?

Для борьбы с преступностью в целом поддерживаются постоянные контакты со службами безопасности стран западноафриканского субрегиона. Это сотрудничество осуществляется по линии Организации по запрещению химического оружия — Интерпола.

Кроме того, судебные органы Бенина охотно идут на сотрудничество и взаимодействие с судебными органами других стран в рамках борьбы с терроризмом.

С. Какие шаги были предприняты для сотрудничества в областях, указанных в этом подпункте?

Для налаживания двустороннего сотрудничества в области борьбы с терроризмом не принято никаких новых конкретных мер. В то же время Бенин участвовал в работе различных международных конференций, проводившихся в рамках борьбы с терроризмом. Например, он был участником Дакарской встречи на высшем уровне, и его подпись стоит под Дакарской декларацией (17 октября 2001 года).

В Куала-Лумпуре с 1 по 3 апреля 2002 года Бенин участвовал в работе специальной сессии министров иностранных дел Организации Исламская конференция, посвященной международному терроризму. Он подписал Декларацию, принятую по итогам работы этой конференции.

D. Каковы намерения вашего правительства в отношении подписания и/или ратификации конвенций и протоколов, упомянутых в этом подпункте?

В рамках борьбы с терроризмом Бенин уже подписал и ратифицировал Гаагскую конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (16 декабря 1970 года).

В Национальное собрание для ратификации передано четыре конвенции и протоколы к ним по вопросам безопасности международной гражданской авиации.

В Национальное собрание для ратификации также переданы четыре нижеуказанные конвенции, подписанные в Нью-Йорке на «договорном форуме» (10–16 ноября 2001 года):

- Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 14 декабря 1973 года;
- Международная конвенция о борьбе с захватом заложников, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 17 декабря 1979 года;
- Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 5 декабря 1997 года;
- Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 9 декабря 1999 года.

Представьте всю имеющуюся соответствующую информацию об осуществлении конвенций, протоколов и резолюций, упомянутых в этом подпункте.

Процесс ратификации большинства из этих конвенций уже начался, и в настоящее время правительство старается заручиться согласием парламента на этот счет. В ожидании включения положений этих конвенций в законодательство Бенина в рамках осуществления резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о борьбе с терроризмом власти Бенина, в частности службы безопасности и судебные органы, пытаются воспрепятствовать совершению террористических актов путем обеспечения более жесткого постоянного контроля на всей территории страны. Эти службы также готовы сотрудничать со службами других государств в преследовании и пресечении террористических актов.

Бенинские службы на регулярной основе обмениваются с различными иностранными партнерами необходимой информацией об осуществлении резолюций Совета Безопасности о борьбе с терроризмом. Они также информируют

их о своих трудностях и предпринимаемых ими усилиях, направленных на активизацию участия Бенина в мировой коалиции борцов с терроризмом.

- Е. Какие имеются законодательные положения, процедуры и механизмы, позволяющие удостовериться в том, что лица, ищущие убежище, не были причастны к террористической деятельности до предоставления им статуса беженца? Приведите, пожалуйста, примеры соответствующих случаев.**

По этому вопросу см. пункт 2 С.

- Ф. Какие имеются процедуры, позволяющие помешать тому, чтобы террористы злоупотребляли статусом беженца? Представьте, пожалуйста, подробную информацию о законодательных и/или административных процедурах, которые обеспечивают, чтобы ссылки на политические мотивы не признавались в качестве основания для отклонения просьб о выдаче подозреваемых в причастности к терроризму лиц. Приведите, пожалуйста, примеры соответствующих случаев.**

В проекте Уголовного кодекса, который в настоящее время рассматривается в Национальном собрании, терроризм определяется и наказывается как общеуголовное преступление.

В этой связи поручение любого судебного учреждения может быть выполнено без каких-либо сложностей. До принятия нового Уголовного кодекса суды имеют возможность удовлетворять ходатайства о высылке, руководствуясь положениями Кодекса «Буvene» в части, касающейся преступных организаций, без ссылки на политические мотивы.

Пункт 4

Министр внутренних дел в сотрудничестве с руководителями других соответствующих ведомств планирует создать в ближайшее время Центральное управление по борьбе с терроризмом, которое будет выполнять следующие основные функции:

- территориальный надзор;
- обмен информацией о террористических группах;
- сбор разведывательных сведений о деятельности террористических организаций;
- пресечение терроризма.

В этой связи соответствующие службы нуждаются в следующей помощи:

А. Подготовка специалистов

Ощущается необходимость подготовки специалистов в следующих областях:

- порядка 20 экспертов в области борьбы с терроризмом;
- порядка 20 специалистов по обнаружению поддельных проездных документов или удостоверений личности;
- с десятков экспертов в области финансирования терроризма;

- с десятков экспертов в области отслеживания деятельности преступных групп или организаций;
- формирование группы в составе как минимум пяти мировых судей — специалистов в области англосаксонского права;
- организация форумов и семинаров для обмена информацией по вопросам антитеррористического законодательства и пресечения терроризма.

В. Техническое оснащение

- Компьютеризация Центрального управления по борьбе с терроризмом (20 компьютеров);
- 5 камер плюс фотоаппараты;
- 5 видеокамер;
- 5 фотокопировальных устройств;
- 10 патрульных вседорожных автомобилей;
- 10 патрульных легких автомобилей;
- 10 мотоциклов;
- средства на проведение розыскных мероприятий.

Кроме того, в связи с созданием национальной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и ориентированием этой структуры на эффективную борьбу с терроризмом этот орган необходимо будет надлежащим образом оснастить в техническом отношении. В настоящее время проводится оценка потребностей, призванная выявить, какая помощь может потребоваться.

Наконец, в нынешних условиях международной борьбы с терроризмом для эффективного функционирования бенинский Национальный орган Организации по запрещению химического оружия нуждается в соответствующей технической помощи и материально-техническом обеспечении.

По причине финансовых трудностей правительство в ближайшее время не сможет обеспечить финансирование Центрального управления по борьбе с терроризмом и осуществление в полном объеме двух вышеупомянутых конвенций. Потребуется помощь со стороны Организации Объединенных Наций, о которой говорится в пункте 4 руководящих принципов Контртеррористического комитета Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в отношении представления докладов о мерах борьбы с терроризмом.

Котону, 14 апреля 2002 года